



1213

გიორგი გოგლაური - მიკვარხარო

Текст и Музыка и Аранжировка – Георгий Гоголаური

Запись текста и Перевод Ritsa [Ir89VK01FB01FBLOk](#)

Чемнаირи аравис Кавс,
Ис сул схва ламаз Периа,
Ис чеми сулис наЦили,
Ис чеми сиКварулиа.

Миси сахе да Гимили ам сулис дасабамиа,
Тучеби да ТвалЦарБЦамни утКуад
месаубребиан,
МиКвархаро, миКвархаро,
ГазаПхулад гамобрЦКинди молодинад
дамиГирди.

Да ам гулис цив кедлебши сизмаривиТ,
ШемоПринди, шен моПринди,
Квела ЦуТи шенТвис минда, ме гагаТбоб
Ту шегцивда,
Мзис схивебс чамогикриПав уецрад
Ту ар гаЦвимда,

Ме минда ром иКо,
Мудам бедниери!
Чемс Гимилс счирдеба Гимили шени,
Арасодес гаува ам грдзнобас Пери.

Шензе шеКваребули мТели гулиТ вмГери,
МиКвархаро, миКвархаро, миКвархаро.

Чемнаირи аравис Кавс,
Ис сул схва ламаз Периа,
Ис чеми сулис наЦили,
Ис чеми сиКварулиа.

Миси сахе да Гимили ам гулис дасабамиа,
Тучеби да ТвалЦарБЦамни утКуад
месаубребиан,
МиКвархаро, миКвархаро.

Перевод на русский :

Подобному мне ни у кого нет,
Она совершенно другого красивого цвета,
Она часть моей души,
Она моя любовь.

Ее лицо и улыбка, этой души связка,
Губы и веки-ресницы без обмана
общаются со мной,
Я люблю тебя, я люблю тебя,
Весною осенила, ожидание оправдалось,
ты стОишь дорого.

И в холодных стенах этого сердца как сон,
ты влетел, ты прилетел,
Каждую минуту для тебя я хочу, я согрею тебя,
если ты замёрзла,
Солнечные лучи сорву внезапно для тебя,
если не будет дождя.

Я хочу, чтобы ты была
Всегда счастлива!
Моя улыбка нуждается в твоей улыбке,
Никогда не пройдет этого чувство цвет.

В тебя влюблённый всем сердцем пою я,
Я люблю тебя, я люблю тебя, я люблю тебя.

Подобному мне ни у кого нет,
Она совершенно другого красивого цвета,
Она часть моей души,
Она моя любовь.

Ее лицо и улыбка, этой души связка,
Губы и веки-ресницы без обмана
общаются со мной,
Я люблю тебя, я люблю тебя.



Текст песни на грузинском языке :

ჩემნაირი არავის ყავს
ის სულ სხვა ლამაზ ფერია
ის ჩემი სულის ნაწილი
ის ჩემი სიყვარულია

მისი სახე და ღიმილი ამსულის დასაბამია
ტუჩები და თვალ წარბწამნი უტყუად მესაუბრებიან
მიყვარხარო , მიყვარხარო
გაზაფხულად გამობრწყინდი მოლოდინად დამიღირდი

და ამ გულის ცივ კედლებში სიზმარივით შემოფრინდი
შენ მოფრინდი
ყველა წუთი შენთვის მინდა მე გაგათბოთ თუ შეგცივდა
მზის სხივებს ჩამოგიკრიფავ უეცრად თუ არგაწვიმდა

მე მინდა რომ იყო
მუდამ ბედნიერი
ჩემს ღიმილს სჭირდება ღიმილი შენი
არასოდეს გაუვა ამ გრძნობას ფერი

შენზე შეყვარებული მთელი გულით ვმღერი
მიყვარხარო , მიყვარხარო , მიყვარხარო

ჩემნაირი არავის ყავს
ის სულ სხვა ლამაზფერია
ის ჩემი სულის ნაწილი
ის ჩემი სიყვარულია

მისი სახე და ღიმილი
ამ გულის დასაბამია
ტუჩები და თვალწარბწამნი უტყუად მესაუბრებიან
მიყვარხარო , მიყვარხარო

<https://www.youtube.com/watch?v=o4PVh5J102I>

<https://www.youtube.com/watch?v=RTfySYpANdw> Текст

<https://www.youtube.com/watch?v=QfBEbujVb7o> Текст